

Gestell 99 Platz 99

Axiomes Engineering SA

Chemin de l'Orio 30a
1032 Romanel-sur-Lausanne

Jegenstorf, 18.03.2026



0004551887

Auftrag retour an
Interdiscount
Repair Center
Bernfeldweg 36
3303 Jegenstorf

Postfach:

Tel. P. 031 764 44 44

Tel. N.

Sie wurden bedient von:

9115, Chèvre Marguerite



0004551887

Lieferschein zu Auftrag 0004551887

F633

Wichtig!

Etiquetten mit Strichcode **aussen, gut sichtbar** auf der Packung/Gerät/Lieferpapieren anbringen. Unsere Lieferpapiere **müssen** mit Ihrem Lieferschein retourniert werden. Festgestellte Transportschäden oder Fehllieferungen sind umgehend, spätestens 48 h nach Anlieferung zu melden: Fax-Nr: 031 764 44 97, E-Mail: repairs@service.interdiscount.ch . Danke!

Bei Garantiausschlussgrund immer einen Kostenvoranschlag erstellen.

Gerät:	Marke und Typ	
982146	KRU CITIZ RED 2	0001 ST
Seriennummer	24313006b022358a2ae	
	Alle Komponenten sind vorhanden	Nicht / zum Teil original verpackt
Verrechnungsart	Garantieschein / Kassenquittung	Garantiefall
Zubehör	Machine a café/bac eau/couvercle	0001 ST
	Dessous tasse/grille/bac capsule	0001 ST
Fehler	Cela entraîne une pression trop forte de la machin Il y a un un problème avec la perforation Des capsules 1 fois sur 10 la capsule Ne se perce pas correctement	
Zustand	Gebrauchsspuren schwach	

A l'achat d'un nouvel appareil, les coûts du devis ne vous seront pas facturés.

Restrictions / Conditions pour réparations sous garantie:

Les réparations sous garantie n'entraînent aucun frais pour le client lorsqu'un produit est défectueux par suite d'un défaut de fabrication sans motif d'exclusion. Les motifs d'exclusion sont notamment les dégâts naturels, les dégâts causés par l'humidité, les dégâts dûs aux chocs ou aux chutes, le détartrage des appareils ménagers, problèmes de logiciel, l'usure naturelle, les erreurs de manipulation, les dommages causés par de tiers ainsi que les interventions ou modifications sur l'appareil. Si tel est le cas, un devis payant sera établi. En cas de rejet du devis, une participation aux frais de contrôle de l'appareil et de gestion par le service technique sera facturée (montant max. CHF 99.00). Les devis sans réponse seront facturés et les appareils éliminés. Sont exclus de la garantie les pièces d'usure, les piles, les accus, les lampes à projection et les pièces du boîtier; les indications détaillées sont précisées dans les conditions du fabricant. Les défauts qui ne sont pas sous garantie sont à la charge de l'acheteur (coût selon devis). Le fonctionnement correct d'un appareil requiert l'emploi des logiciels d'origine. Il incombe au client d'assurer la sauvegarde de ses données personnelles. La société décline toute responsabilité en cas de perte de données ou de programmes lors de réparations ou d'échange sous garantie. Les données disponibles peuvent être vérifiées lors du contrôle de l'appareil.

Lieu, date

18.03.26

Signature du client

A. Z. yfz



Salzhausstrasse 31
2503 Biel
Tel.: 032-325 11 51
Fax.: 032-325 11 52
Service 031 764 44 44

*** BON-NACHDRUCK ***

Artikel	Menge	Preis	Aktion	Total
KRU CITIZ RED 2 982146	1	139.95		139.95 1
Garantie: 24 Monate				
ID GARANTIE + 2J. 10355	1	15.35		15.35 1*
GARANTIESCHEIN-NR: 633-01001				

TOTAL CHF 155.30

Mastercard 155.30

Buchung	Debit Mastercard
XXXXXXXXXXXX9174	
21.05.2025	14:39:00
#31418425*00677212/TCU9ZE/00000000002#	
Total-EFT CHF:	155.30

COOP GENOSSENSCHAFT, CHE-116.311.185				MWST
GR	MWST%	TOTAL	MWST	
1	8.10	155.30	11.64	

Anzahl gekaufter Artikel 1

SUPERCARD NR.: 2501*****1581		
ALTER PUNKTESTAND	SALDO	1948
SUB-/TOTAL EXCL.*	139.95	139
SUPERPUNKTE AUS EINKAUF		139
NEUER PUNKTESTAND	SALDO	2087

* ARTIKEL IST NICHT PUNKTE- UND RABATT- BERECHTIGT

BEDIENTE SIE Herr Augustine (1662)

Herzlichen Dank für Ihren Einkauf
und auf Wiedersehen

Ihre Meinung zählt!
Nehmen Sie an unserer Umfrage teil
und gewinnen Sie tolle Preise!
www.interdiscount.ch/survey



9900010740821052500155303032

21.05.25 14:38 07408 00000051 001 0003032

ALLGEMEINE GARANTIEBESTIMMUNGEN

Garantiedauer
Die Garantiedauer ist auf dem Verkaufsbeleg pro Artikel ersichtlich. Der Garantieaustausch oder die Garantiereparatur führt zu keiner Verlängerung der ursprünglichen Garantiedauer. Durch die Garantie wird die gesetzliche Gewährleistungspflicht nicht eingeschränkt.

Garantienschweis
Der Verkaufsbeleg gilt als Garantieschein. Er ist sorgfältig aufzubewahren.

Garantieumfang
Dem Käufer steht ausschliesslich das Recht auf Nachbesserung bzw. Austausch (Ersatzlieferung) zu. Interdiscount verpflichtet sich, Produktmängel bzw. Fabrikationsfehler kostenlos zu beheben (Reparatur auf Garantie), sofern keine Ausschlussgründe vorliegen. Ausschlussgründe sind insbesondere Elementarschäden, Feuchtigkeitsschäden, Schlag- oder Sturzschäden, natürliche Abnutzung, Entkalken von Haushaltsgeräten, Softwareprobleme, Fehlm Manipulationen, Beschädigungen durch Einwirkung von Aussen sowie Eingriffe in das Produkt oder dessen Modifikation. Ausgeschlossen von der Garantie sind Verschleisssteile, Batterien, Akkus, Projektionslampen und Gehäuseteile. Im Falle von Mängeln, für die keine Garantie besteht, trägt der Käufer die Kosten der Fehlersuche.

Weitere Garantiebestimmungen
Der Entscheid über Reparatur oder Austausch eines Gerätes liegt bei Interdiscount. Für die Dauer der Reparatur besteht kein Anspruch auf ein Ersatzgerät. Heimservice ist nicht Bestandteil der Garantie. Das ersetzte Gerät oder die ersetzten Teile gehen in das Eigentum von Interdiscount über. Andere oder weitergehende Garantiesprüche bestehen nicht. Die Sicherung von Daten liegt in der alleinigen Verantwortung des Käufers. Interdiscount übernimmt bei Reparatur Eingriffen oder bei Gerätetausch keine Haftung für den Verlust von Daten und Programmen. Abweichende Bestimmungen des Produkt Herstellers bleiben vorbehalten.

Ergänzung «Garantie plus»
Mit Abschluss von «Garantie Plus» verlängert sich die Garantiedauer um 24 Monate. Garantieumfang und weitere Garantiebestimmungen entsprechen den Leistungen gemäss den Allgemeinen Garantiebestimmungen von Interdiscount. Ausgeschlossen von der «Garantie Plus» sind Geräte, welche für gewerbliche Zwecke benutzt werden. Eine Rückerstattung der Pauschale «Garantie Plus» ist ausgeschlossen.

Option «Pickup»
Die Option «Pickup» (Hol- und Bringservice) beinhaltet ausschliesslich die Abholung des defekten und Lieferung des reparierten Gerätes, keine Reparaturen/Einstellungen vor Ort und kein Ersatzgerät während der Reparaturdauer.

Ergänzung «Protection 10 Days»
Mit Abschluss der «Protection 10 Days» ist das gekaufte Gerät bei Selbsttransport von der Übergabe in der Filiale bis zum definitiven Bestimmungsort in der Wohnung während 10 Tagen gegen sämtliche Schäden geschützt. «Protection 10 Days» kann nur beim Gerätekauf abgeschlossen werden. Im Falle eines Schadens muss das Gerät inkl. Verpackung und Kaufquittung in die entsprechende Filiale zurückgebracht werden. Das Gerät wird von der Filiale ausgetauscht. Eine Rückerstattung des Kaufpreises des Geräts sowie der «Protection 10 Days» ist ausgeschlossen. Die «Protection 10 Days» erlischt mit dem Austausch. Für das neue Gerät kann eine neue «Protection 10 Days» abgeschlossen werden.

CONDITIONS GÉNÉRALES DE GARANTIE

Durée de la garantie
La durée de la garantie pour chaque article est indiquée sur le justificatif de vente. L'échange sous garantie et la réparation sous garantie ne prolongent en aucun cas la durée de garantie initiale. Avec la garantie, l'obligation de garantie légale n'est pas restreinte.

Preuve de garantie
Le justificatif de vente fait office de bon de garantie. Il doit être conservé précieusement.

Étendue de la garantie
Le client peut prétendre exclusivement à la réparation ou à l'échange (appareil de rechange) de l'article défectueux. Interdiscount s'engage à réparer gratuitement tout défaut de fabrication (réparation sous garantie), à l'exclusion des cas non couverts. Les motifs d'exclusion sont notamment les dégâts naturels, les dégâts causés par l'humidité, les dégâts dus aux chocs ou aux chutes, l'usure naturelle, le détachement des appareils ménagers, problèmes de logiciel, les erreurs de manipulation, les dommages causés par des tiers ainsi que les interventions ou modifications sur l'appareil. Sont exclus de la garantie les pièces d'usure, les piles, les accus, les lampes à projection et les pièces de boîtier. Si le défaut n'est pas couvert par la garantie, le coût du devis (recherche de défaut) est à la charge du client.

Autres conditions de garantie
La décision de réparation ou d'échange d'un appareil appartient à Interdiscount. Aucun appareil de remplacement n'est mis à disposition pendant la durée de la réparation. Le service à domicile ne fait pas partie intégrante de la garantie. L'appareil ou les pièces de rechange sont la propriété d'Interdiscount. Toute prétention à d'autres prestations au titre de la garantie est exclue. Il incombe au client d'assurer la sauvegarde de ses données personnelles. La société décline toute responsabilité en cas de perte de données ou de programmes lors de réparations ou d'échange sous garantie. Sous réserve de conditions de garantie divergentes du fabricant de l'appareil.

Avantant «Garantie plus»
A la conclusion de l'option «Garantie Plus», la durée de la garantie se prolonge pour 24 mois. L'étendue de la garantie et les autres conditions correspondent aux prestations selon les conditions générales de garantie d'Interdiscount. Les appareils à usage commercial sont exclus de la «Garantie Plus». Un remboursement du forfait «Garantie Plus» est exclu.

L'option Service «Pickup»
L'option Service «Pickup» (service chercher et rapporter) comprend exclusivement l'enlèvement de l'appareil défectueux ainsi que la livraison de l'appareil réparé. Les réparations/réglages sur site et les appareils de remplacement pendant la durée de réparation ne sont pas compris dans cette option.

Ajout à «Protection 10 Days»
La garantie «Protection 10 Days» assure l'appareil acheté pendant dix jours en cas de dommage lié au transport, de sa réception dans la succursale à son emplacement définitif dans l'appartement. «Protection 10 Days» peut uniquement être conclu au moment de l'achat de l'appareil. En cas de dommage, l'appareil doit être rapporté dans son emballage avec la quittance d'achat dans la succursale concernée où il sera procédé à l'échange. Un remboursement du prix de vente de l'appareil et de «Protection 10 Days» est exclu. La garantie «Protection 10 Days» devient caduque lors de l'échange. Une nouvelle garantie «Protection 10 Days» peut être conclue pour le nouvel appareil.

CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA

Durata della garanzia
La durata della garanzia per ciascun articolo è indicata sulla ricevuta di vendita. Lo scambio sotto garanzia o la riparazione sotto garanzia non prolungano in nessun caso la durata di garanzia iniziale. Con la garanzia l'obbligo assicurativo legale non verrà limitato.

Prova di garanzia
La ricevuta di vendita vale come certificato di garanzia. Da conservare con cura.

Estensione della garanzia
Il cliente può pretendere esclusivamente alla riparazione o allo scambio (apparecchio di ricambio) dell'articolo difettoso. Interdiscount si impegna a riparare gratuitamente tutti i difetti di fabbricazione (riparazione sotto garanzia), escludendo dei casi non coperti. I motivi di esclusione sono soprattutto dei danni naturali, dei danni causati dall'umidità, i danni dovuti agli urti e alle cadute, consumo dovuto all'uso, decalcificazione di elettrodomestici, problemi di software, errori di manipolazione, danneggiamenti causati da terzi come anche le interventi o modificazioni sull'apparecchio. Sono escluse dalla garanzia i pezzi di usura, le pile, gli accumulatori, le lampade da proiezione e i pezzi di cassa. Se il difetto non è coperto dalla garanzia, il costo della localizzazione del guasto è alla carica del cliente.

Altre condizioni di garanzia
La decisione di riparazione o di scambio di un apparecchio appartiene a Interdiscount. Nessun apparecchio di sostituzione è messo a disposizione durante la durata della riparazione. Il servizio a domicilio non è parte integrante della garanzia. L'apparecchio o i pezzi di ricambio sono di proprietà di Interdiscount. Tutti i pretesti ad altre prestazioni a titolo di garanzia sono esclusi. Il cliente è responsabile personalmente della sicurezza dei dati. La ditta esclude ogni responsabilità per gli interventi di riparazione dell'apparecchio e nel caso di sostituzione di tale per la perdita di dati e programmi. Sotto riserva di condizioni di garanzia divergenti del fabbricante dell'apparecchio.

Completamento «Garanzia plus»
Alla stipulazione dell'opzione «Garanzia Plus», la durata della garanzia si prolunga di 24 mesi. L'estensione della garanzia e le altre condizioni corrispondono con le prestazioni secondo le condizioni generali di garanzia di Interdiscount. Esclusi da «Garanzia Plus» gli apparecchi usati a scopo commerciale. Un rimborso forfettario di «Garanzia Plus» è escluso.

L'opzione servizio «Pickup»
L'opzione servizio «Pickup» (servizio di ritiro e di consegna) comprende esclusivamente il ritiro dell'apparecchio difettoso come anche la consegna dell'apparecchio riparato. Le riparazioni/regolazioni sul posto e gli apparecchi di sostituzione durante la durata di riparazione non sono compresi in questa opzione.

Completamento «Protection 10 Days»
Optando per il servizio «Protection 10 Days», il dispositivo acquistato è protetto in caso di autotrasporto dalla consegna nella filiale fino al luogo di installazione nell'appartamento durante 10 giorni contro tutti i danni. Il servizio «Protection 10 Days» può essere selezionato solo all'acquisto del dispositivo. In caso di danni, il dispositivo con l'imballaggio e la ricevuta d'acquisto devono essere riportati nella filiale dove è stato acquistato. Il dispositivo verrà sostituito dalla filiale. Un rimborso del prezzo di acquisto del dispositivo come anche del servizio «Protection 10 Days» è escluso. Il servizio «Protection 10 Days» scade con la sostituzione. Per il nuovo dispositivo può essere selezionato un nuovo servizio «Protection 10 Days».

Monsieur
Egger
André
Rue Principale 50b
2557 Studen BE

Case postale:

Tél. privé

Tél. bureau

No de mobile 0788539812

Fax

E-Mail aegger45@bluewin.ch

Biel, 18.03.2026
Interdiscount F633
Biel Centre Bahnhof
centre bahnhof biel-bienne/Sal
2503 Biel

Téléphone: 032 / 325 11 51

Vous avez été servi(e) par:

9115, Chèvre Marguerite

Ordre de réparation 0004551887

F633

Appareil:	Marque et type	
982146	KRU CITIZ RED 2	0001 ST
Numéro de série	24313006b022358a2ae	
	Tous les composants sont à disposition	Pas / en partie emballé d'origine
Genre de facturation	Bon de garantie / Quittance de caisse	Cas de garantie
Accessoires	Machine a café/bac eau/couvercle	0001 ST
	Dessous tasse/grille/bac capsule	0001 ST
Défaut	Cela entraîne une pression trop forte de la machin Il y a un un problème avec la perforation Des capsules 1 fois sur 10 la capsule Ne se perce pas correctement	
Etat	Traces d'usure faibles	

A l'achat d'un nouvel appareil, les coûts du devis ne vous seront pas facturés.

Restrictions / Conditions pour réparations sous garantie:

Les réparations sous garantie n'entraînent aucun frais pour le client lorsqu'un produit est défectueux par suite d'un défaut de fabrication sans motif d'exclusion. Les motifs d'exclusion sont notamment les dégâts naturels, les dégâts causés par l'humidité, les dégâts dûs aux chocs ou aux chutes, le détachement des appareils ménagers, problèmes de logiciel, l'usure naturelle, les erreurs de manipulation, les dommages causés par de tiers ainsi que les interventions ou modifications sur l'appareil. Si tel est le cas, un devis payant sera établi. En cas de rejet du devis, une participation aux frais de contrôle de l'appareil et de gestion par le service technique sera facturée (montant max. CHF 99.00). Les devis sans réponse seront facturés et les appareils éliminés. Sont exclus de la garantie les pièces d'usure, les piles, les accus, les lampes à projection et les pièces du boîtier; les indications détaillées sont précisées dans les conditions du fabricant. Les défauts qui ne sont pas sous garantie sont à la charge de l'acheteur (coût selon devis). Le fonctionnement correct d'un appareil requiert l'emploi des logiciels d'origine. Il incombe au client d'assurer la sauvegarde de ses données personnelles. La société décline toute responsabilité en cas de perte de données ou de programmes lors de réparations ou d'échange sous garantie. Les données disponibles peuvent être vérifiées lors du contrôle de l'appareil.

Lieu, date

Signature du client

Axiomes



590967

Numéro de réparation Axiomes :

Entrée	Atelier	Sortie
MTH		

Présence des accessoires (E : à l'entrée Axiomes ; S : à la sortie d'Axiomes)

	Essenza +	Essenza Mini	Inissia	Citiz	Citiz&Co	U	Pixie	Prodigio	Expert	Maestria	Vertuo Plus	Vertuo Next (POP)
Complet	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S
Bac à eau	E / S	E / S	E / S	E / S	2E / 2S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S
couvercle bac à eau	E / S			E / S	2E / 2S	E / S		E / S	E / S		E / S	E / S
Récipient à capsules	E / S	E / S	E / S	E / S	2E / 2S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S
Bac de récupération	E / S	E / S	E / S	E / S	2E / 2S	E / S	E / S	E / S	E / S			E / S
Bac d'égouttage	E / S	E / S		E / S	E / S	E / S				E / S		
Grille d'égouttage	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S		
repose tasse			E / S	E / S	2E / 2S		E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S
Grille repose tasse									E / S		E / S	E / S
Buse vapeur										E / S		

	Lattissima+ / Touch	Lattissima PRO	Gran Lattissima	Lattissima One	Lattissima One Evo	Atelier	Citiz & Milk	U & Milk	Prodigio & Milk	Expert & Milk	Gran Maestria	Creatista
Complet	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S
Bac à eau	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S
couvercle bac à eau			E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S		E / S
Récipient à capsules	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S
Bac de récupération	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	9
Bac d'égouttage			E / S				E / S	E / S				E / S
Grille d'égouttage	2E / 2S	E / S	E / S		E / S		E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S
repose tasse			E / S	E / S	E / S	E / S	E / S		E / S	E / S	E / S	E / S
Grille repose tasse			E / S	E / S	E / S	E / S				E / S		
cache du bac d'égouttage											E / S	
Buse vapeur												E / S
Buse de détartrage	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S							
Repose tasse noir							avant 2016 E / S					
Bac à lait / Pot à lait	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S							E / S
tuyau en silicone	E / S	E / S	E / S	E / S	E / S							
Batteur						E / S						
Clé de nettoyage												E / S
Aeroccino							E / S	E / S	E / S	E / S	E / S	

Etat général de la machine

		Réception	Expédition	Remarques
Rayures	Parfait/neuf Usure normale Fortes rayures			
Etat propreté	Normal Taché/sale			